



General Assembly

Distr.: Limited
12 July 2012
English
Original: English and French

International Law Commission

Sixty-fourth session

Geneva, 7 May–1 June and 2 July–3 August 2012

Protection of persons in the event of disasters

Texts and titles of draft articles 5 *bis*, 12, 13, 14 and 15, provisionally adopted by the Drafting Committee from 5 to 11 July 2012

Article 5 *bis* Forms of cooperation

For the purposes of the present draft articles, cooperation includes humanitarian assistance, coordination of international relief actions and communications, and making available relief personnel, relief equipment and supplies, and scientific, medical and technical resources.

...

Article 12 Offers of assistance

In responding to disasters, States, the United Nations, and other competent intergovernmental organizations have the right to offer assistance to the affected State. Relevant non-governmental organizations may also offer assistance to the affected State.

Article 13 Conditions on the provision of external assistance

The affected State may place conditions on the provision of external assistance. Such conditions shall be in accordance with the present draft articles, applicable rules of international law, and the national law of the affected State. Conditions shall take into account the identified needs of the persons affected by disasters and the quality of the assistance. When formulating conditions, the affected State shall indicate the scope and type of assistance sought.

Article 14
Facilitation of external assistance

1. The affected State shall take the necessary measures, within its national law, to facilitate the prompt and effective provision of external assistance regarding, in particular:

(a) civilian and military relief personnel, in fields such as privileges and immunities, visa and entry requirements, work permits, and freedom of movement; and

(b) goods and equipment, in fields such as customs requirements and tariffs, taxation, transport, and disposal thereof.

2. The affected State shall ensure that its relevant legislation and regulations are readily accessible, to facilitate compliance with national law.

Article 15
Termination of external assistance

The affected State and the assisting State, and as appropriate other assisting actors, shall consult with respect to the termination of external assistance and the modalities of termination. The affected State, the assisting State, or other assisting actors wishing to terminate shall provide appropriate notification.
